

chat et chien

chien a froid





chat et chien

conception, texte et illustrations : elke et rené leisink

traduction: nicole conforto, esther delort, adélaïde terrien et féquière vilsaint

édition : biblionef

qui est Biblionef ?

nous voulons que tous les enfants deviennent des lecteurs – qu'ils éprouvent de l'empathie pour les personnages, qu'ils acquièrent un bon vocabulaire, développent leur imagination et qu'ils puissent s'immerger dans un autre monde à travers un livre. biblionef met l'accent sur le plaisir de lire ; nous croyons que tous les enfants devraient s'amuser quand ils lisent. la lecture ne doit pas être une corvée, mais une activité excitante, quelque chose à anticiper.

pour atteindre ce but, les enfants doivent rencontrer des livres avec de longues histoires. des livres qui aident au développement de l'alphabétisation, qui donnent accès à l'information, à l'éducation et qui les aident à penser par eux-mêmes et à prendre les bonnes décisions.

l'objectif de biblionef est d'avoir un impact profond sur la vie des enfants et nous sommes profondément engagés à donner à chaque enfant un accès aux livres. les fondations biblionef fournissent de nouveaux livres aux bibliothèques pour les enfants qui manquent de livres. elles offrent des livres qui contiennent des histoires avec lesquelles les enfants peuvent s'identifier un rapport et grâce auxquelles ils peuvent apprendre.

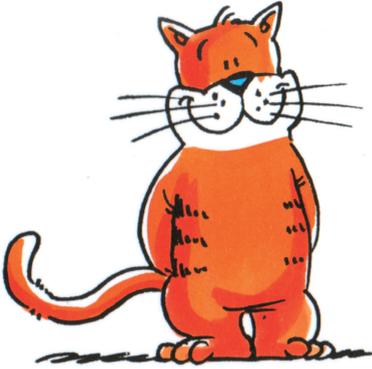
www.biblionef.org

c'est quoi chat et chien ?

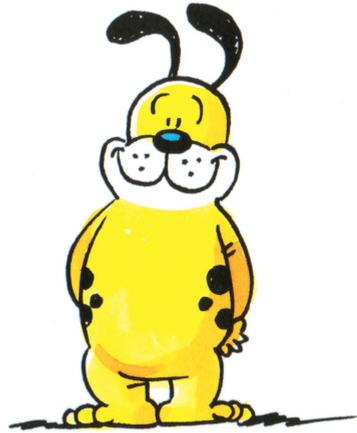
les livres chat et chien sont amusants et faciles à lire.

ils permettent d'apprendre avec seulement 200 mots et de commencer à lire.

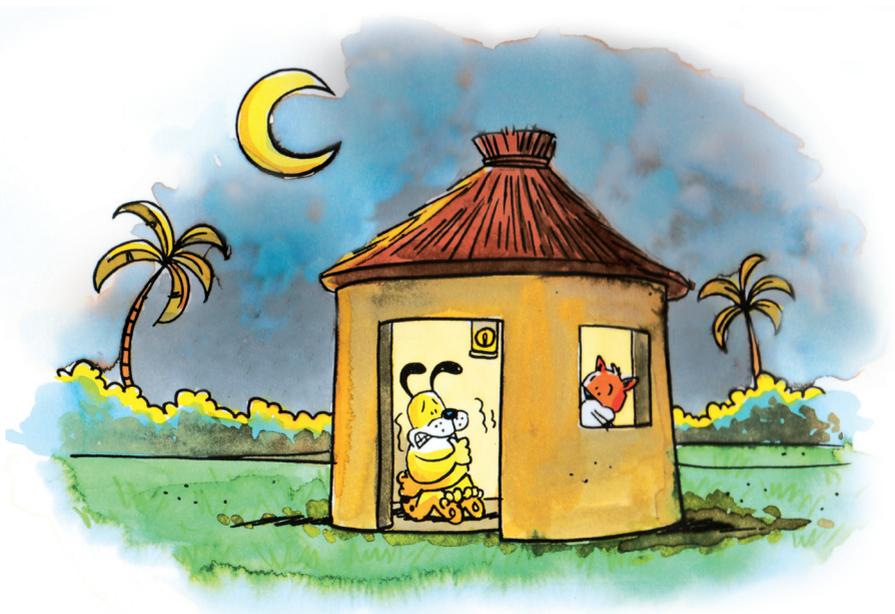
www.cat-and-dog.org



voici chat



voici chien



il fait nuit

il fait noir

il fait froid

il fait très froid

pour chien il fait trop froid



chat donne des maillots à chien
un des maillots est sale
un des maillots est propre

chien prend le maillot propre
mais il fait toujours trop froid

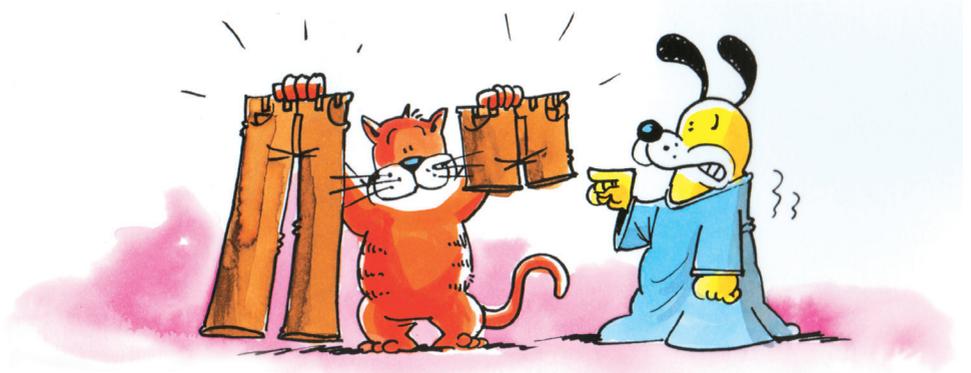




chat donne des chemises à chien
une chemise est grande
une chemise est petite



chien prend la grande chemise
mais il fait toujours trop froid



chat donne des pantalons à chien
un pantalon est trop grand
un pantalon est trop petit



chien prend le pantalon trop grand
mais il fait toujours trop froid



chat donne des gilets à chien
un gilet est mouillé, un gilet est sec

chien prend le gilet sec, mais il fait toujours trop froid



chat donne des vestes à chien
une veste est épaisse, une veste est mince
chien prend la veste épaisse, mais il fait toujours
trop froid



chat donne des chapeaux à chien
un chapeau est haut, un chapeau est bas

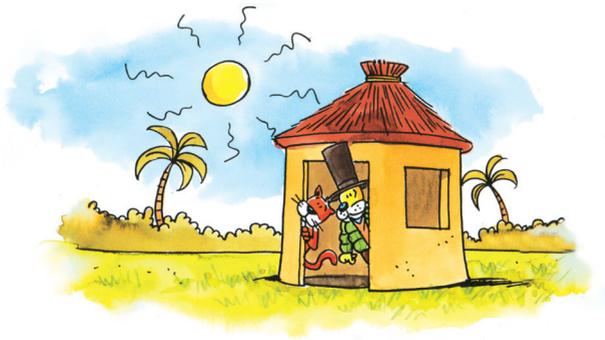
chien prend le chapeau haut, mais il fait toujours
trop froid



chat donne des chaussures à chien
une paire de chaussures est neuve, une paire de
chaussures est vieille



chien prend les chaussures neuves
et puis... il ne fait pas trop froid pour chien



la nuit est
terminée
la lune s'en va
le soleil arrive

il fait jour
il y a de la lumière
il fait chaud
il fait très chaud

pour chien il fait
trop chaud





au revoir chat

au revoir chaud

lis tous les livres « chat et chien »

